



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 November 2024
Russian
Original: English

Семьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункты 139 и 98 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2025 год

Всеобщее и полное разоружение

Последствия ядерной войны и научные исследования

Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции [A/C.1/79/L.39](#)

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной
Ассамблеи

I. Введение

1. На своем 28-м заседании 1 ноября 2024 года Первый комитет принял проект резолюции [A/C.1/79/L.39](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 144 голосами против 3 при 30 воздержавшихся. Комитету было представлено заявление о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам ([A/C.1/79/L.84](#)).

II. Мандат, содержащийся в проекте резолюции

2. В соответствии с положениями пунктов 2, 3, 6, 12 и 13 постановляющей части проекта резолюции [A/C.1/79/L.39](#) Генеральная Ассамблея:

а) постановила бы учредить независимую Научную группу по последствиям ядерной войны в составе 21 члена, которые будут участвовать в личном качестве и будут назначены Генеральным секретарем на основе публичного объявления о выдвижении кандидатур, с председателем, избранным из состава этой группы, и предлагает выдвигать кандидатуры от государств-членов, научных и учебных заведений, а также из числа квалифицированных лиц, обладающих специальными знаниями, имеющими отношение к работе Группы;



б) постановила бы также поручить Группе изучить физические и социальные последствия ядерной войны в местном, региональном и планетарном масштабе, включая, в частности, климатические, экологические и радиологические последствия и их воздействие на здоровье населения, глобальные социально-экономические системы, сельское хозяйство и экосистемы в течение нескольких дней, недель и десятилетий после ядерной войны, а также поручить ей провести обзор и заказать соответствующие исследования, включая моделирование, сообразно обстоятельствам, и опубликовать всеобъемлющий доклад, сделать ключевые выводы и определить области, требующие проведения будущих исследований;

с) призвала бы Группу провести консультации с самым широким кругом ученых и экспертов, а Генерального секретаря — содействовать проведению таких консультаций, в том числе путем предоставления, по мере необходимости, помещений для проведения виртуальных совещаний, веб-трансляций и залов заседаний в помещениях Организации Объединенных Наций, продолжительностью до десяти дней в 2025 году и еще десяти дней в 2026 году, и призвала бы этих экспертов представлять презентации, письменные доклады и опубликованные материалы, чтобы помогать Группе в ее работе;

д) просила бы Председателя Группы информировать о ходе работы Группы Генеральную Ассамблею на ее восьмидесятой и восемьдесят первой сессиях;

е) постановила бы рассмотреть заключительный доклад Группы по последствиям ядерной войны на своей восемьдесят второй сессии в 2027 году.

III. Связь содержащегося в проекте резолюции мандата с предлагаемым бюджетом по программам на 2025 год

3. Для выполнения мандата, содержащегося в проекте резолюции [A/C.1/79/L.39](#), требуется провести дополнительную предусмотренную деятельность и мероприятия в рамках следующих планов по программам предлагаемого бюджета по программам на 2025 год:

- а) программа 3 «Разоружение» ([A/79/6 \(Sect. 4\)](#));
- б) программа 24 «Глобальные коммуникации» ([A/79/6 \(Sect. 28\)](#));
- с) программа 25 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» ([A/79/6 \(Sect. 29C\)](#)).

IV. Деятельность и мероприятия, необходимые для выполнения мандата, содержащегося в проекте резолюции

4. В соответствии с мандатом, содержащимся в пунктах 2, 3, 6, 12 и 13 проекта резолюции, предусматривается учреждение независимой Научной группы по последствиям ядерной войны в составе 21 члена, которые будут участвовать в личном качестве и будут назначены Генеральным секретарем на основе публичного объявления о выдвижении кандидатур, для изучения физических и социальных последствий ядерной войны в местном, региональном и планетарном масштабе, включая, в частности, климатические, экологические и радиологические последствия и их воздействие на здоровье населения, глобальные социально-экономические системы, сельское хозяйство и экосистемы в течение нескольких дней, недель и десятилетий после ядерной войны, а также для проведения обзора и заказа соответствующих исследований, включая моделирование,

сообразно обстоятельствам, и публикации всеобъемлющего доклада, подготовки ключевых выводов и определения областей, требующих проведения будущих исследований. Кроме того, предусматривается, что Группа будет проводить консультации с самым широким кругом ученых и экспертов, а Генеральный секретарь будет содействовать проведению таких консультаций, в том числе путем предоставления, по мере необходимости, помещений для проведения виртуальных совещаний, веб-трансляций и залов заседаний в помещениях Организации Объединенных Наций, продолжительностью до десяти дней в 2025 году и еще десяти дней в 2026 году. Предусматривается также, что Председатель Группы информирует о ходе работы Группы Генеральную Ассамблею на ее восьмидесятой и восемьдесят первой сессиях и что Генеральная Ассамблея рассмотрит заключительный доклад Группы по последствиям ядерной войны на своей восьмидесяти второй сессии в 2027 году.

5. Для выполнения этого мандата от Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению потребуется добавить в 2026 году к обрабатываемой Департаментом документации один предсессионный документ ориентировочным объемом 15 000 слов, который будет опубликован на всех шести официальных языках, а в 2027 году — один предсессионный документ ориентировочным объемом 40 000 слов, который будет опубликован на всех шести официальных языках.

6. Для выполнения этого мандата от Управления по вопросам разоружения потребуется обеспечить покрытие путевых расходов избранного Председателя Группы для участия в консультациях в Нью-Йорке продолжительностью десять дней в 2025 году и еще десять дней в 2026 году.

7. Для выполнения этого мандата от Департамента глобальных коммуникаций потребуется предоставить услуги по веб-трансляции для 20 заседаний продолжительностью десять дней в 2025 году и 20 заседаний продолжительностью десять дней в 2026 году.

8. Для выполнения этого мандата от Управления информационно-коммуникационных технологий потребуется обеспечить видеоконференционные услуги без устного перевода для 20 заседаний продолжительностью десять дней в 2025 году и 20 заседаний продолжительностью десять дней в 2026 году.

9. В соответствии со сложившейся практикой сроки проведения этих заседаний будут определены в консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

10. Что касается помещений для проведения виртуальных совещаний, о которых говорится в пункте 6 постановляющей части, то следует отметить, что Секретариат не располагает мандатом на обслуживание виртуальных заседаний с обеспечением удаленного синхронного перевода. Кроме того, в настоящее время не существует определения понятий виртуальное или гибридное совещание и требований для обслуживания таких совещаний. Платформа видеоконференций Организации Объединенных Наций “Unite VC” используется главным образом для обеспечения связи страновых отделений Организации Объединенных Наций и отделений за пределами Центральные учреждений с различными межправительственными органами, чтобы облегчить должностным лицам Организации Объединенных Наций и представителям государств-членов участие в совещаниях, на которых им предлагается выступить. При выполнении этого мандата Секретариату потребуется оценить целесообразность обеспечения связи с любой точкой мира, поскольку для системы видеоконференций Организации Объединенных Наций характерны некоторые из практических, правовых и технических проблем, которые были выявлены в процессе организации работы в

виртуальных/гибридных форматах в целях обеспечения устойчивости функционирования после начала пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

11. В частности, можно напомнить о том, что Генеральная Ассамблея одобрила замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на 2023 год (A/77/7), и в резолюции 77/262 постановила, что для проведения гибридных и виртуальных заседаний, не обусловленных необходимостью обеспечения бесперебойного функционирования, требуется мандат Генеральной Ассамблеи, а также утвержденные правовые параметры и технические требования. В той же резолюции Ассамблея постановила также, что Комитет по конференциям может провести обзор необходимых потребностей для проведения гибридных и виртуальных заседаний, основываясь на их строгой оценке Секретариатом, и представить его результаты для рассмотрения Ассамблеей. В соответствии с указанной резолюцией Генеральный секретарь в своем докладе о плане конференций (A/78/96) отметил потребности и проблемы, которые требуют уточнения с учетом опыта, накопленного в процессе обеспечения устойчивости функционирования.

V. Последствия для бюджета

A. Потребности в ресурсах для организации конференционного обслуживания

12. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах для организации конференционного обслуживания приводится в таблице 1.

Таблица 1

Дополнительные потребности в ресурсах для организации конференционного обслуживания

(В долл. США)

Раздел бюджета	2025 год	2026 год	2027 год
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»			
Прочие расходы по персоналу			
Документация	—	43 200	115 100
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»			
Услуги подряда			
Веб-трансляция	5 900	5 900	—
Раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»			
Услуги подряда			
Видеоконференционное обслуживание	46 000	46 000	—
Всего	51 900	95 100	115 100

В. Потребности в ресурсах, не связанные с организацией конференционного обслуживания

13. Подробная информация о дополнительных потребностях в ресурсах, не связанных с организацией конференционного обслуживания, приводится в таблице 2.

Таблица 2

Дополнительные потребности в ресурсах, не связанные с организацией конференционного обслуживания

(В долл. США)

Раздел бюджета	2025 год	2026 год
Раздел 4 «Разоружение»		
Эксперты	9 500	9 500
Всего	9 500	9 500

14. Потребности на 2026 год и последующие годы будут отражены в следующих разделах предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие годы:

- а) раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»;
- б) раздел 4 «Разоружение»;
- с) раздел 28 «Глобальные коммуникации»;
- д) раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»;
- е) раздел 36 «Налогообложение персонала».

VI. Сводная информация о потребностях в ресурсах

15. Последствия для бюджета на 2025 год составляют 61 400 долл. США, как показано в таблице 3.

Таблица 3

Дополнительные потребности в ресурсах (до пересчета)

(В долл. США)

Раздел бюджета	2025 год	2026 год	2027 год
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»	—	43 200	115 100
Раздел 4 «Разоружение»	9 500	9 500	—
Раздел 28 «Глобальные коммуникации»	5 900	5 900	—
Раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий»	46 000	46 000	—
Раздел 36 «Налогообложение персонала»	—	5 200	13 800
Всего, включая суммы по плану налогообложения персонала	61 400	109 800	128 900

VII. Возможности для покрытия расходов в 2025 году

16. В предлагаемом бюджете по программам на 2025 год не предусмотрено ассигнований на выполнение мандата, содержащегося в проекте резолюции. На данном этапе невозможно определить, какую деятельность, предусмотренную в соответствующих разделах предлагаемого бюджета по программам на 2025 год, можно было бы в течение 2025 года прекратить, отложить, сократить или изменить. Поэтому необходимо предоставить дополнительные ресурсы путем выделения дополнительных ассигнований на 2025 год.

VIII. Заключение и решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

17. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.1/79/L.39](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 61 400 долл. США по следующим разделам предлагаемого бюджета по программам на 2025 год:

- a) раздел 4 «Разоружение» (9500 долл. США);
- b) раздел 28 «Глобальные коммуникации» (5900 долл. США);
- c) раздел 29С «Управление информационно-коммуникационных технологий» (46 000 долл. США).

18. Для покрытия этих потребностей Генеральной Ассамблее предлагается утвердить на 2025 год дополнительные ассигнования в размере 61 400 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.
